



СОДЕРЖАНИЕ

Просьбы о разрешении устных выступлений (<i>продолжение</i>)	
Просьбы, относящиеся к пункту 13 повестки дня (будущее Того под французским управлением) (<i>продолжение</i>)	7
Просьбы, относящиеся к пункту 13 повестки дня (доклад Совета по Опеке)	7
Пункт 38 повестки дня:	
Вопрос о Юго-Западной Африке:	
а) доклад Комитета по Юго-Западной Африке;	
б) изучение вопроса о правовых средствах обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя державой-мандатарием по мандату на Юго-Западную Африку: специальный доклад Комитета по Юго-Западной Африке	7

Председатель: г-н Танат ХОМАН (Таиланд)

Просьбы о разрешении устных выступлений (А/С.4/354/Add.1, А/С.4/355) (*продолжение*)

ПРОСЬБЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПУНКТУ 37 ПОВЕСТКИ ДНЯ (БУДУЩЕЕ ТОГО ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ) (А/С.4/354/Add.1) (*продолжение*)

1. Г-н ДЕ КАМАРЕ (Франция) заявляет, что делегация Франции не возражает против удовлетворения Комитетом просьбы о разрешении устного выступления г-на Бен Апалоо от имени Ювенто (А/С.4/354/Add.1).

Комитет решает удовлетворить просьбу о разрешении устного выступления.

ПРОСЬБЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПУНКТУ 13 ПОВЕСТКИ ДНЯ (ДОКЛАД СОВЕТА ПО ОПЕКЕ) (А/С.4/355)

2. Г-н ДЕ КАМАРЕ (Франция) говорит, что делегация Франции не возражает против удовлетворения Комитетом просьбы о разрешении устного выступления г-на Ш. Ассале — председателя Группы национального действия Камеруна (Groupe d'action nationale du Cameroun) (А/С.4/355, пункт 1).

Комитет решает удовлетворить просьбу о разрешении устного выступления.

3. Г-н ДЕ КАМАРЕ (Франция) ссылается на просьбу о разрешении устного выступления, поданную г-ном Нтумаза, председателем партии

Стр. Единый Камерун (А/С.4/355, пункт 2), и напоминает, что в прошлом году г-н Нтумаза выступал перед Четвертым комитетом¹. В то время делегация Франции выразила резкий протест против заслушивания его просьбы², руководствуясь вполне определенными причинами: г-н Нтумаза заявил тогда о своей принадлежности к партии, которая была запрещена декретом от 13 июля 1955 года. Теперь, выступая от имени новой партии, он, несомненно, будет пытаться высказать взгляды, идентичные тем, которые он высказывал на предыдущей сессии. Поэтому делегация Франции возражает против заслушивания Комитетом г-на Нтумаза и предлагает просьбу г-на Нтумаза поставить на голосование.

4. В ответ на вопрос ПРЕДСЕДАТЕЛЯ сэр Эндрю КОГЕН (Соединенное Королевство) заявляет, что делегация Соединенного Королевства не имеет замечаний по этой просьбе о разрешении устного выступления.

Комитет 42 голосами против 8 при 10 воздержавшихся решает заслушать просьбу о разрешении устного выступления, поданную г-ном Нтумаза (А/С.4/355, пункт 2).

ПУНКТ 38 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Юго-Западной Африке:

а) доклад Комитета по Юго-Западной Африке (А/3626, А/АС.73/L.10);

б) изучение вопроса о правовых средствах обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя державой-мандатарием по мандату на Юго-Западную Африку: специальный доклад Комитета по Юго-Западной Африке (А/3625)

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в качестве Председателя Комитета по Юго-Западной Африке, говорит, что вопрос о Юго-Западной Африке ставится перед Генеральной Ассамблеей в двенадцатый раз. Несмотря на консультативное заключение Международного Суда от 1950 года³, которым подтверждалось, что территория Юго-Западная Африка продолжает оставаться под меж-

¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, одиннадцатая сессия, Четвертый комитет, 640-е и 641-е заседания.

² Там же, 638-е заседание.

³ International Status of South West Africa, Advisory Opinion; I. C. J. Reports 1950, p. 128. (Препровожден Генеральным Секретарем членам Генеральной Ассамблеи как документ А/1362.)

дународным мандатом, Южно-Африканский Союз до сих пор отказывается включить эту территорию в международную систему опеки, представлять Организации Объединенных Наций доклады о своем управлении Юго-Западной Африкой или передавать петиции от населения этой территории. Комитет по Юго-Западной Африке за последние четыре года представлял Генеральной Ассамблее доклады о положении в территории Юго-Западной Африки и рассматривал петиции, касающиеся этого вопроса.

6. В своем докладе одиннадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (А/3151) Комитет констатировал, что управление Юго-Западной Африкой не отвечает стандартам, предусмотренным мандатной системой, и обращался в Генеральную Ассамблею с просьбой пересмотреть вопрос о положении в Юго-Западной Африке. Генеральной Ассамблеей была принята резолюция 1059 (XI), в которой Генеральному Секретарю предлагалось изыскать способы и средства для удовлетворения решения вопроса о Юго-Западной Африке, а также резолюция 1060 (XI), в которой предлагалось Комитету изучить возможные правовые средства обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя державой-мандатарием по мандату на Юго-Западную Африку и представить по этому вопросу специальный доклад.

7. Он предлагает г-ну Гриеко — Докладчику Комитета по Юго-Западной Африке — представить доклады Комитета.

8. Г-н ГРИЕКО (Бразилия), Докладчик Комитета по Юго-Западной Африке, говорит, что Комитет представляет Генеральной Ассамблее два доклада. Общий доклад (А/3626) охватывает работу четвертой сессии Комитета. В докладе освещается состояние переговоров с правительством Южно-Африканского Союза: ввиду того что правительство Южно-Африканского Союза не пошло навстречу усилиям Комитета, Комитет не смог прийти к какому-либо решению. Далее в докладе обращается внимание на специальный доклад по вопросу о доступных органам Организации Объединенных Наций правовых средствах, могущих обеспечить выполнение Южно-Африканским Союзом обязательств, принятых им на себя по мандату (А/3625).

9. Относительно раздела IV доклада, содержащегося в документе А/3626 и касающегося регистрации названия территории во Всемирном почтовом союзе, следует напомнить, что на десятой сессии Генеральной Ассамблеи Комитет по Юго-Западной Африке обращал внимание Ассамблеи на то, что Южно-Африканский Союз по своей инициативе изменил официальное название территории «подмандатная территория» на «территория под управлением правительства Союза» (А/2913, приложение II, пункт 8). Комитет воспользовался последним Конгрессом Всемирного почтового союза, чтобы просить Генерального Секретаря обратить внимание Конгресса на некоторые факты, касающиеся статуса территории.

10. Раздел V доклада посвящен изучению информации и документации, касающихся Юго-Западной Африки, и подготовке годового доклада Генеральной Ассамблеи о положении в Юго-Западной Африке. Поскольку правительство Южно-Африканского Союза опять не представило доклад Организации Объединенных Наций о своем управлении территорией, Комитет просил Генерального Секретаря представить ему имеющуюся в наличии информацию. В соответствии с этим Секретариат подготовил серию материалов, которые в настоящее время издаются в виде документа А/АС.73/L.10, и по примеру предыдущих лет составил подборку на основании официально опубликованных в территории и правительством Южно-Африканского Союза документов. С 1954 года, то есть с начала работы Комитета по Юго-Западной Африке, Секретариат предоставил в его распоряжение более 2 тысяч страниц информационных материалов о положении в Юго-Западной Африке и о действующем там законодательстве. Эти данные дополняются сотнями выдержек из материалов прессы, переданных Секретариатом членам Комитета, а также петициями от жителей этой территории. Хотя в докладе кое-что и упущено, например не содержится статистических данных о торговом обороте территории, поскольку последние включены в статистические данные Южно-Африканского Союза, тем не менее он дает довольно исчерпывающую картину основных аспектов обстановки.

11. Сделанный Комитетом анализ положения в Юго-Западной Африке приводится в приложении I к докладу. В докладе освещен в основном период 1956 года, однако в нем упоминаются и некоторые важные события 1957 года. За этот период были сделаны важные политические заявления, касающиеся будущего статуса территории и намерения правительства Южно-Африканского Союза сохранить управление территорией в руках европейцев; эти заявления приводятся в докладе дословно. Полностью освещены последние мероприятия по осуществлению апартеида. Пункт 162 приложения I отражает озабоченность Комитета серьезностью современного положения, а в пункте 20 Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее при рассмотрении возможных последующих мер принять во внимание специальный доклад Комитета о правовых средствах.

12. В заключительном разделе доклада Комитета дается характеристика мер, принимаемых по петициям и поступившим сообщениям, и содержатся рекомендации относительно права на подачу петиции и заслушания петиционеров.

13. Специальный доклад Комитета (А/3625) касается правовых средств обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя державой-мандатарием по мандату. Доклад начинается с изложения обязательств Южно-Африканского Союза и той позиции, которую занимает правительство Южно-Африканского Союза. В разделе IV рассматриваются правовые средства, имеющиеся в распоряжении органов Организа-

ции Объединенных Наций, включая право обратиться в Международный Суд за консультативным заключением, которое, как указано в пункте 18, может послужить фактором, способным побудить государство к выполнению взятых на себя обязательств. Однако консультативные заключения Международного Суда не являются обязательными к исполнению, и, поскольку Южно-Африканский Союз отказался принять вынесенное в 1950 году консультативное заключение Международного Суда относительно статуса Юго-Западной Африки и сохранения в силе обязательств Южно-Африканского Союза по мандату, возможность принятия Южно-Африканским Союзом любого последующего консультативного заключения Международного Суда продолжает оставаться сомнительной. Помимо действий в этом направлении органы Организации Объединенных Наций могут принимать резолюции или выносить решения, являющиеся правовыми по своему существу или имеющие правовые последствия.

14. В разделах V и VI специального доклада рассматриваются правовые средства, которые могут быть применены государствами—членами Организации Объединенных Наций или бывшими членами Лиги Наций, действующими как самостоятельно, так и коллективно. В обоих разделах рассматривается возможность передачи спорных вопросов в Международный Суд для вынесения им обязательных решений, а также указывается различие между вопросами, решаемыми на основании пункта 2 статьи 36 Статута Международного Суда, на которые можно распространить выражение о приемлемости обязательных решений Международного Суда, и вопросами, решаемыми на основании статьи 7 мандата, статьи 37 и пункта 1 статьи 38 Статута Международного Суда. Как указывается в разделе II, правительство Южно-Африканского Союза на основании статьи 7 мандата обязано признавать обязательность решений Международного Суда по спорным вопросам, связанным с толкованием или применением положений мандата, если такие спорные вопросы не разрешены путем переговоров. В этом отношении на обязательство Южно-Африканского Союза нельзя распространить положение о добровольности подчинения решениям Суда, излагаемое в пункте 2 статьи 36 Статута Международного Суда. Иными словами, правительство Южно-Африканского Союза, приняв в 1920 году мандат, автоматически приняло на себя обязательность подчинения решениям Международного Суда при разрешении спорных вопросов, связанных со статьей 7 мандата.

15. Изучение имеющихся в распоряжении государств правовых средств обеспечения выполнения Южно-Африканским Союзом обязательств, принятых им по мандату, вскрывает исключительно сложные проблемы. Одной из таких проблем является вопрос о том, на какие государства можно распространять действие статьи 7 мандата. Не располагая ранее вынесенным консультативным заключением Международного Су-

да по этому вопросу и каким-либо сопоставимым прецедентом, члены Комитета смогли высказать лишь свое собственное мнение относительно того, какие государства, не являвшиеся членами Лиги Наций в момент роспуска Лиги Наций, можно отнести к этой категории.

16. Г-н РОДРИГЕС-ФАБРЕГАТ (Уругвай), выступая в качестве члена Комитета по Юго-Западной Африке, обращает внимание на сущность мандата, выданного Лигой Наций Южно-Африканскому Союзу, а именно на священную миссию, цель которой состоит в том, чтобы привести население Юго-Западной Африки к самоуправлению. Международный Суд в своем консультативном заключении, высказанном 11 июля 1950 года, формально подтвердил, что Южно-Африканский Союз до сих пор несет ответственность за соблюдение принятых по мандату обязательств. Однако это не просто теоретическая или правовая проблема; под угрозу поставлена жизнь народа, равно как и права человека. Факты, которые удалось собрать Комитету по Юго-Западной Африке, показывают, что условия, в которых находится население, никак нельзя назвать удовлетворительными, если говорить об экономических условиях, просвещении, политических правах, самом праве коренных жителей проживать на земле своих предков и праве выбирать своих представителей.

17. Прискорбно, что держава-мандатарий опять отказалась сотрудничать с Комитетом. По существу Южно-Африканский Союз отвергает компетенцию Генеральной Ассамблеи и Международного Суда. Южно-Африканский Союз считает, что только он один способен толковать решения Постоянной мандатной комиссии Лиги Наций и, отказываясь включить территорию Юго-Западной Африки в международную систему опеки, тем самым отказывается выполнять Устав Организации Объединенных Наций, новый закон мира, новую заповедь всемирной совести. Хотя компетенция Генеральной Ассамблеи поставлена под сомнение, Ассамблея, однако, не должна считать себя обезоруженной; наоборот, она должна продолжать бдительное наблюдение за судьбой народа Юго-Западной Африки, как это делала Лига Наций.

18. Г-н АСАРЕ (Гана) благодарит членов Четвертого комитета за поздравления, выраженные в адрес делегации Ганы на предыдущем заседании. Независимость своей страны и Малайской Федерации он рассматривает как шаг вперед, который не может не вызывать радости, так как все народы должны пользоваться правом на самоуправление. Такого явления еще не наблюдается во всей Африке и во всем мире в целом, и следует надеяться, что колониальные державы последуют примеру Соединенного Королевства. Он уверен, что Организация Объединенных Наций, которая основана на благородных принципах свободы и справедливости, сумеет выполнить свою миссию.

Заседание закрывается в 11 час. 30 мин.